

Disposition
transposée
concernant
toute autre
mention

5. Dès l'entrée en vigueur de la présente loi, toute mention du Conseil des Arts du Canada figurant dans une loi autre que la présente, dans un contrat, document, acte, règlement ou décret en conseil ou dans une proclamation sera réputée, en ce qui touche toute opération, question ou affaire, désigner le Conseil Killam-Dunn.

5. Upon the coming into force of this Act, a reference in any Act, other than this Act, or in any contract, document, instrument, regulation, proclamation or order in council to the Canada Council shall be deemed, as regards any transaction, matter or thing to be a reference to the Killam-Dunn Council.

Transitional
other reference

EXPLANATORY NOTE

The purpose of this Bill is to recognize the special and significant contribution that two Canadian industrialists and philanthropists, the late Sir Isaac Walton Killam and the late Sir James Dunn, made to the establishment of what is now the Canada Council.

This bill would change the name of the Canada Council to the "Killam-Dunn Council".

Clause 1: The long title at present reads as follows:

"An Act for the establishment of a Canada Council for the encouragement of the arts"

Clause 2: Section 1 at present reads as follows:

"1. This Act may be cited as the *Canada Council Act*."

Clause 3: Section 3 at present reads as follows:

"3. A corporation is hereby established, to be known as the *Canada Council*, (and in French, as le *Conseil des Arts du Canada*), in this Act called the "Council", consisting of a Chairman and Vice-Chairman and not more than nineteen other members, to be appointed by the Governor in Council as provided in section 4."

NOTE EXPLICATIVE

Ce bill vise à faire reconnaître la contribution particulière et importante de deux industriels et philanthropes canadiens, feu Sir Isaac Walton Killam et de feu Sir James Dunn, qui a permis la création du Conseil des Arts du Canada.

Ce bill remplacerait le nom actuel du Conseil par «Conseil Killam-Dunn».

Article 1 du bill: Actuellement, le titre intégral de la loi est le suivant:

«Loi instituant un Conseil canadien pour l'encouragement des arts»

Article 2 du bill: Voici le texte actuel de l'article 1 de la Loi:

«1. La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi sur le Conseil des Arts du Canada*».

Article 3 du bill: Voici le texte actuel de l'article 3 de la loi:

«3. Est par les présentes instituée une corporation portant la désignation de *Conseil des Arts du Canada* (en anglais, *Canada Council*) et, dans la présente loi, appelée «Conseil». Cette corporation se compose d'un président, d'un vice-président et d'au plus dix-neuf autres membres, nommés par le gouverneur en conseil de la manière prévue à l'article 4.»